

LIBRO DE CARRETERA



Photo ERIC TRESCAZES ©

MONPAZIER 2019 CEI ***/**/*

<http://monpazier.adoreed.fr>



Adoreed Monpazier Endurance





Pierres Naturelles de Dordogne
Pour une rénovation, une construction... OSEZ LE NATUREL !!!

CARRIÈRES LAFAURE

Dallages - Piliers - Colonnes - Balustres
 Lucarnes - Appuis - Linteaux - Encadrements
 Parements - Corniches - Escaliers - Murets
 Dessus de Murs - Chaînes d'Angle - Cheminées

Consultez notre site www.lafaure.fr

Atelier Exposition : ZAE Les Pradelles - 24330 LA DOUZE
 Tél. 05 53 08 38 51 - Fax. 05 53 08 62 89 - lafaure-mauzens@wanadoo.fr



ADOREED y sus socios le dan la bienvenida al hipódromo de Marsalès para que viva una competición muy agradable.



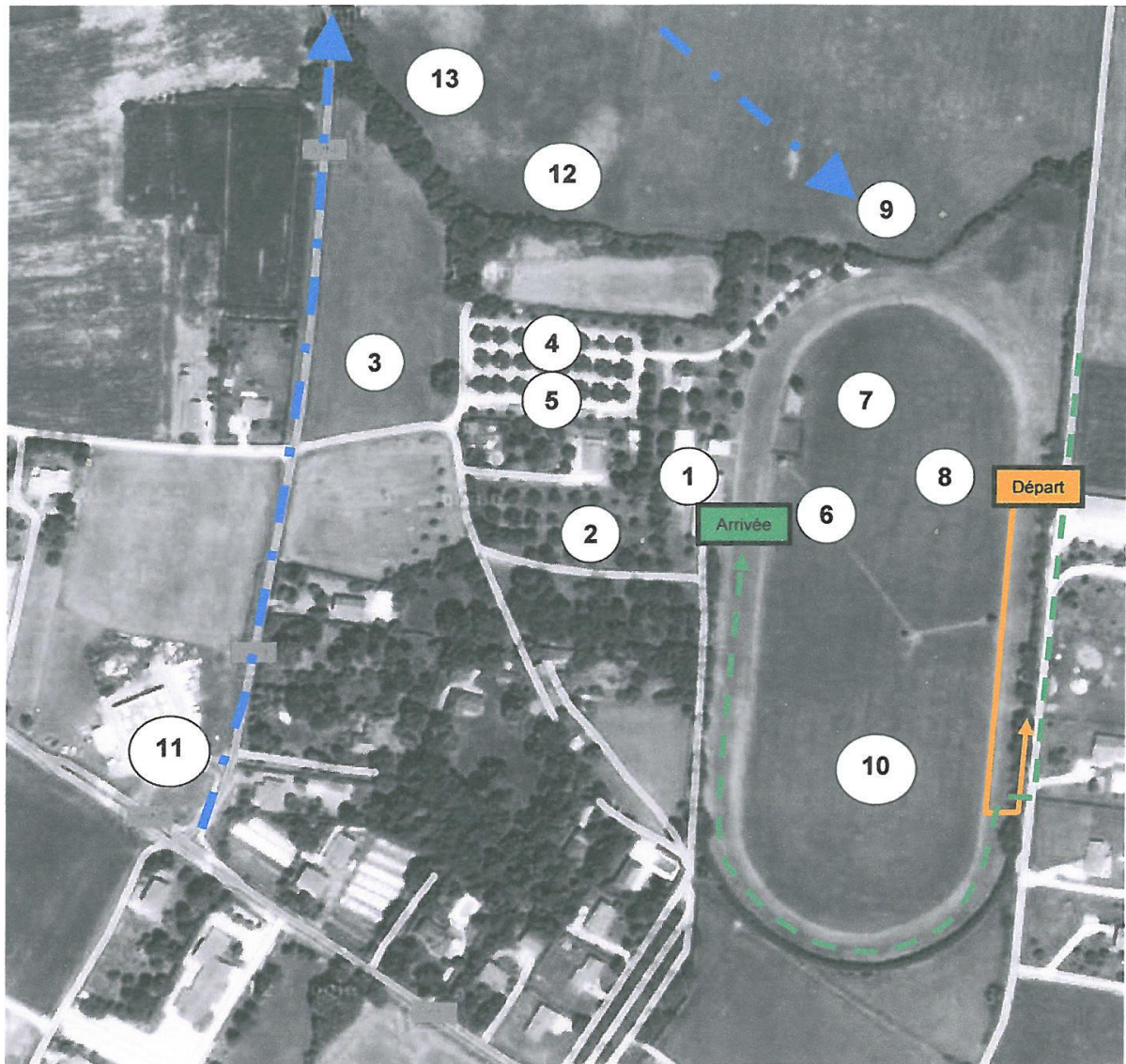
PROGRAMA	
MIERCOLES	
De 09:00	Apertura del sitio, bienvenida a los competidores ...
JUEVES	
De 09:00	Distribucion de documentos
De 15:30	Controles veterinarios y pesaje para eventos que tienen lugar el viernes
19:00	Briefing seguido de un aperitivo "Périgourdin"
VIERNES	
05:30	Partida de las carreras ***
09:30	Partida de las carreras ** (2x70)
De 15:30	Controles veterinarios para eventos que tienen lugar el sabado
19:00	Ceremonia de podium ***
19:30	Briefing para las carreras del sábado seguida de un aperitivo Périgourdin ofrecido por el saddler DEVOUCOUX
20:00	Comida ofrecida por ADOREED
Fiesta festiva, musical y de baile patrocinada por el equipo "EDOBOLA" (muchas gracias a la familia LACOUR)...	
SABADO	
09:00	Partida de las carreras CEI* / Amateur 1 GP / Amateur 1
De 09:30	Segundo partido de las carreras ** (2x70)
De 16:00	Controles veterinarios para CEI** del domingo
18:00	Ceremonia de podium
19:30	Briefing para eventos que tienen lugar el domingo
20:00	Comida ofrecida por ADOREED

DOMINGO	
07:00	Partida de las carreras CEI** / Amateur Elite
17:00	Ceremonia de podium

Esta información es puramente indicativa y aproximada, los organizadores del concurso se reservan el derecho de modificar el programa de acuerdo a la marcha de los acontecimientos. Para obtener información actualizada, ven regularmente comprobar los carteles en apoyo de la secretaría (frente al bar).



PLAN DU SITE



1. Tribunes, secrétariat, restauration, buvette, maréchal-ferrant, exposants, toilettes
2. Boxes concours d'endurance
3. Parking vans
4. Parking véhicules légers
5. Douches chevaux
6. Aire des contrôles vétérinaires
7. Aire de grooming
8. Aire d'après grooming
9. Parking véhicules d'assistance (itinéraire : — ■ — ■ — ■)
10. Paddocks
11. Station-service 24/24 (assistance : compteur à 0)
12. Boxes concours d'élevage
13. Parking vans concours élevage

Des douches et toilettes sont à votre disposition au stade de Rugby

QUATRO CIRCUITOS

Circuito AZUL	40 km	Monpazier - Biron - Monpazier
Circuito VERDE	27 km	Monpazier - Saint Avit Rivière - Monpazier
Circuito NARANJA	33 km	Monpazier - Caravelle - Monpazier
Circuito ROJO	18,5 km	Monpazier - Tage - Monpazier

HORARIOS DE SALIDA Y ORDEN DE LOS CIRCUITOS

<i>Prueba</i>	<i>Distancia</i>	<i>Hora de Salida</i>	<i>Circuitos</i>
Viernes			
CEI***	160 km	05:30	Azul - Naranja - Verde - Naranja - Verde
CEI** (2x70)	70 km	09:30	Rojo - Naranja - Rojo
Sabado			
CEI*	87 km	09:00	Verde - Naranja - Verde
CEI** (2x70)	70 km	Primera salida 09:30	Rojo - Naranja - Rojo
Domingo			
CEI**	127 km	07:00	Azul - Verde - Naranja - Verde

RECOMENDACIONES ASISTENCIA

- ❖ **NO HAY PADDOCKS EN EL PARKING DE ASISTENCIA**
- ❖ **RECOGER BOTELLAS VACIAS Y OTROS RESIDUOS**
- ❖ **NO COGER EL CIRCUITO DE LOS CABALLOS SALVO LOS QUE ESTÁN INDICADOS EN EL DIARIO DE RUTA**
- ❖ **NO ESTÁ PERMITIDO EN NINGUN CASO QUE LOS COCHES ENTREN EN LOS CAMPOS**
- ❖ **RESPETAR EL SENTIDO DEL CIRCUITO DE ASISTENCIA PARA EVITAR CRUZARSE CON VEHICULOS.**

Os recordamos que los vehiculos de asistencia están, tal como los competidores, obligados a respetar las normas de circulación, y en particular el respeto de los limites de velocidad, los STOP y las prioridades.

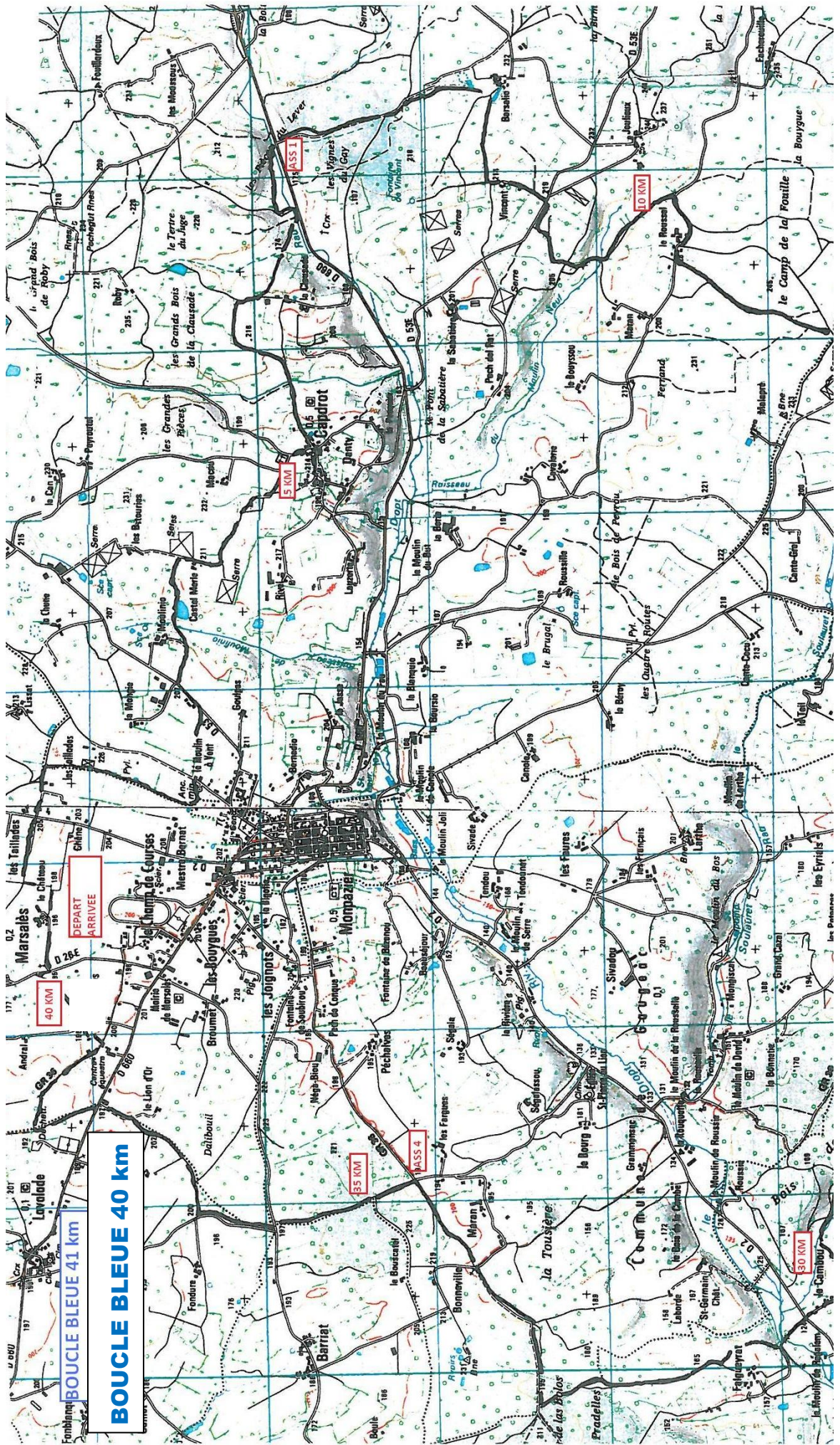
Y en todas las circunstancias, sigue sonriendo ...

URGENCIAS		
MEDICOS EN MONPAZIER	MOREAUD/FRIGOUT/PONSARD	05 53 22 60 69
MEDICOS EN EL CAMPO	MARESCASSIER JOËL	06 08 90 18 46
BOMBEROS		18
SAMU		15
TRATAMIENTO VETERINARIO	GHYOROS GREGORY	06 82 94 64 96
HERRADOR	AMBLARD DAVID	06 73 92 66 23

ORGANIZACION		
PRESIDENTE	FOURNIER GEORGES	06 88 31 97 35
VICIO-PRESIDENTE	FAUCON MICHEL	06 83 40 46 73
SECRETARIO	LAFURE JEAN-NOËL	06 82 58 60 00
TESORERO	DEVEIX DANIEL	06 40 51 61 50

FUNCIONARIOS

Assignment	Complete Name	NF	CEI* 80	CEI** 120	CEI** 70(+2)	CEI*** 160
Ground Jury President	DONZELLI Jean Jacques	FRA				✓
Ground Jury President	VALAT Michel	FRA	✓	✓	✓	
Ground Jury Member	LEON Christian	FRA	✓	✓	✓	✓
Ground Jury Member	FAUCON Michel	FRA	✓	✓	✓	✓
Foreign Judge	GARCÍA GORDILLO Toni	ESP	✓	✓	✓	✓
Technical delegate	LETARTRE Denis	FRA				✓
Technical delegate	LEON Christian	FRA	✓	✓	✓	
Chief Steward	LE DEUFF Jean-Pierre	FRA	✓	✓	✓	✓
Assistant steward	BERNADAC Michel	FRA	✓	✓	✓	✓
Assistant steward	DONZELLI Anne	FRA	✓	✓	✓	✓
Assistant steward	WAUQUIER Anne	FRA	✓	✓	✓	✓
Assistant steward	PLAS Veronique	FRA	✓	✓	✓	✓
Assistant steward	FELL Danielle	FRA	✓	✓	✓	✓
Foreign Veterinary Delegate	FERREIRA SANTOS Guilherme	BRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary commission president	BOIRON Alain	FRA	✓			
Veterinary commission president	MAILLET Marc	FRA		✓	✓	✓
Veterinary commission member	CASSAGNES Gilles	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary commission member	LAGRUE Denis	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary commission member	LECLERC Jean-Louis	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary commission member	ZIMMER Alain	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary commission member	MEZIERES Mathilde	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary Treatment President	PAYAN Michel	FRA	✓	✓	✓	✓
Veterinary Treatment Member	MASRAMON SERRAT Maria	ESP	✓	✓	✓	✓
Veterinary Treatment Member	LENORMAND Mathieu	FRA	✓	✓	✓	✓



BOUCLE BLEUE 40 km

BOUCLE BLEUE 41 km

DEPART ARRIVEE

40 KM

5 KM

5 KM

5 KM

5 KM

5 KM

5 KM

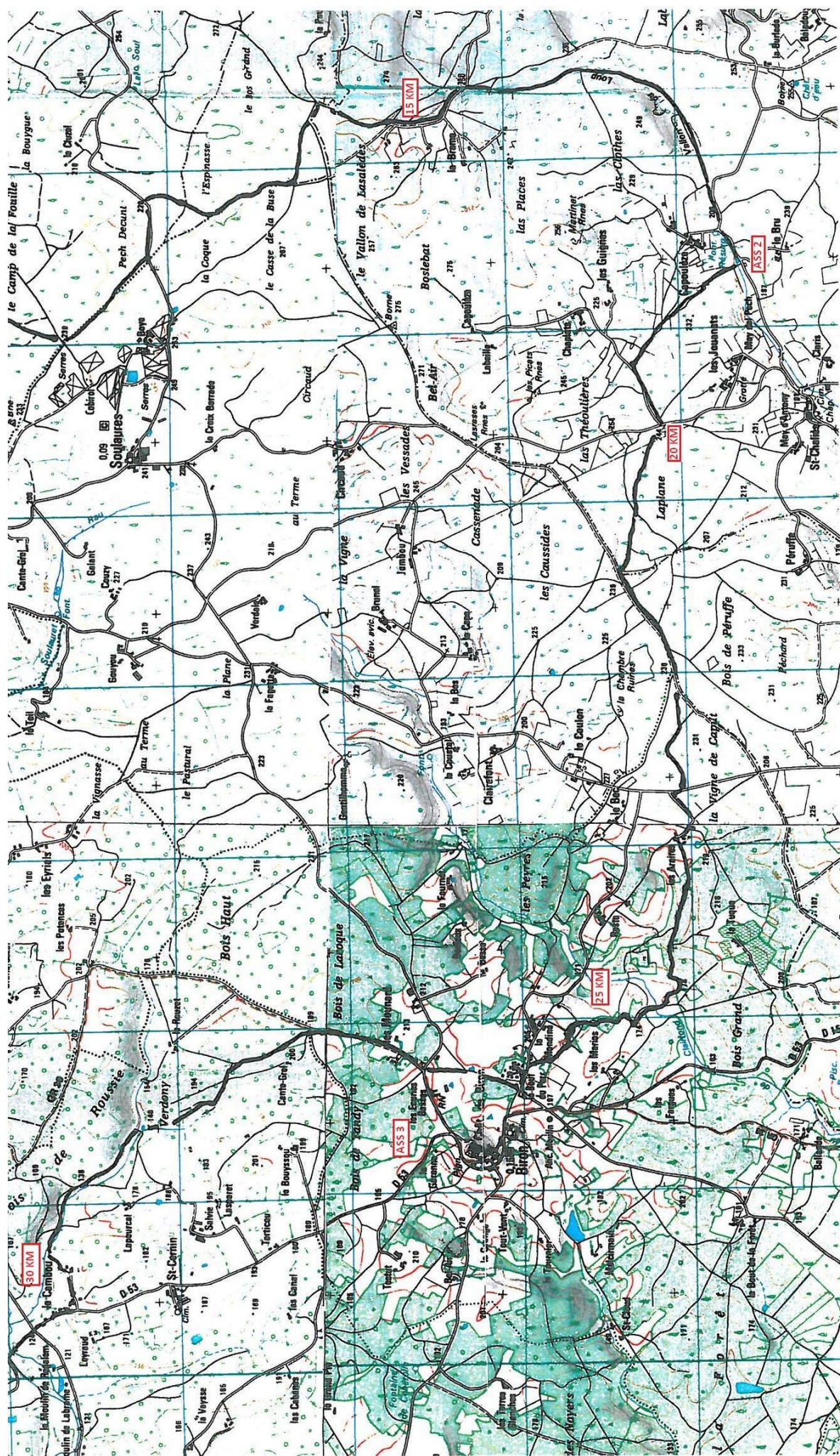
5 KM

5 KM

5 KM

5 KM

5 KM



CIRCUITO AZUL

40 km

Salir del prado del grooming. Girar a la izquierda hacia **MONPAZIER**

PONER EL CONTADOR A ZERO EN LA SENAL  **EN LA GASOLINERA**

- 0 km** En la **D660**, gire a la izquierda dirección **MONPAZIER**.
- 1,1 km** En la entrada de **MONPAZIER**, gire a la izquierda dirección **CAHORS D660**.
- 5,5 km** Tomar el camino a la derecha y entrar en la pradera inmediatamente a su izquierda. Vaya al final de la pradera al lado del galpon metalico. **ASISTENCIA PROHIBIDA EN LA ENTRADA DEL CAMINO.**

PUNTO ASISTENCIA N° 1 Km caballos / 7.5 (GPS : N 44°40'57'' – E 0°56'27'')

Salga del parking y gire a la izquierda hacia **MONPAZIER**.

- 7,5 km** Gire a la izquierda en dirección de **AIGUEPARSE D53**. Seguir en la carretera hasta **AIGUEPARSE**.
- 9,7 km** Los caballos van en la carretera en sentido contrario durante 200m.
- 13,9 km** Cruce **AIGUEPARSE** y coga la dirección de **BLANQUEFORT D240**.
- 16,3 km** Gire a la derecha en dirección de **SAINT-CHALIES**.
- 16,7 km** Gire a la derecha en dirección de **SAINT-CHALIES**.
- 17,9 km** Gire a la derecha en dirección de **SAINT-CHALIES**.
- 18,5 km** **OJO**, los caballos vienen de la derecha y siguen la misma carretera que usted.
- 18,7 km** Parking asistencia en el pequeño prado a su derecha.

PUNTO ASISTENCIA N° 2 Km caballos / 18 (GPS : N 44°37'10'' – E 0°56'24'')

Salga del prado y coja la pequeña carretera hacia **SAINT-CHALIES**.

- 19,8 km** En las cajas de basura, justo antes de **SAINT-CHALIES**, gire a la derecha (curva a 180°) en dirección de **MONPAZIER**.
- 20,8 km** **OJO**, los caballos cruzan de derecha a izquierda – Siga recto.
- 23,4 km** Mantengase a la derecha de la carretera principal.
- 23,8 km** En las cuatro carreteras, gire a la izquierda.
- 24,3 km** En el cruce, siga recto en dirección de **BIRON**.
- 27,1 km** **OJO**, los caballos cruzan de izquierda a derecha.

27,3 km Entre en el prado a la derecha y aparque volviendo hacia el paso de los caballos.

PUNTO DE ASISTENCIA N° 3 Km caballos / 27 (GPS : N 44°38'05'' – E 0°52'35'')

Salga del prado y gire a la derecha hacia el castillo.

27,7 km Gire a la derecha, en dirección de **MONPAZIER** sur la D53.

30,2 km OJO, los caballos vienen de la derecha y bordean la carretera hasta el cruce.

30,4 km Gire a la derecha en dirección de **MONPAZIER D2**.

32,4 km Gire a la izquierda, en dirección de **GAUGEAC - EGLISE** (señal atrás).

32,8 km Siga recto.

33,7 km ASISTENCIA – Aparquese a la derecha en el campo. Los caballos pasan por su izquierda.

PUNTO DE ASISTENCIA N° 4 Km caballos / 37 (GPS : N 44°40'32'' – E 0°52'10'')

Siga recto.

35,1 km Gire a la izquierda.

35,150 km Gire a la derecha.

35,2 km Gire a la izquierda **LES BOUYGUES, LA BIGOTIE, LES JOIGNOTS**.

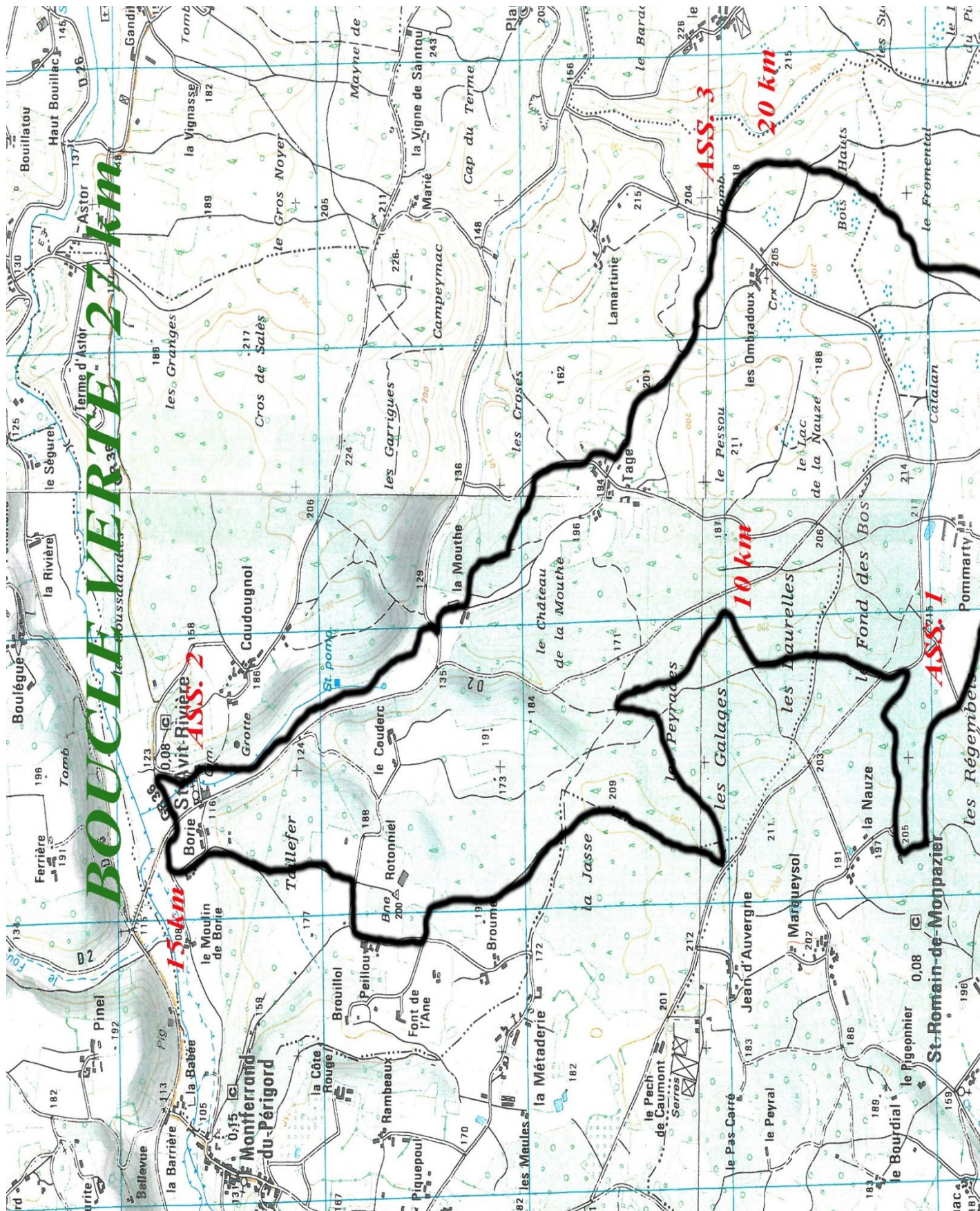
35,9 km Gire a la izquierda en la señal  en la D660.

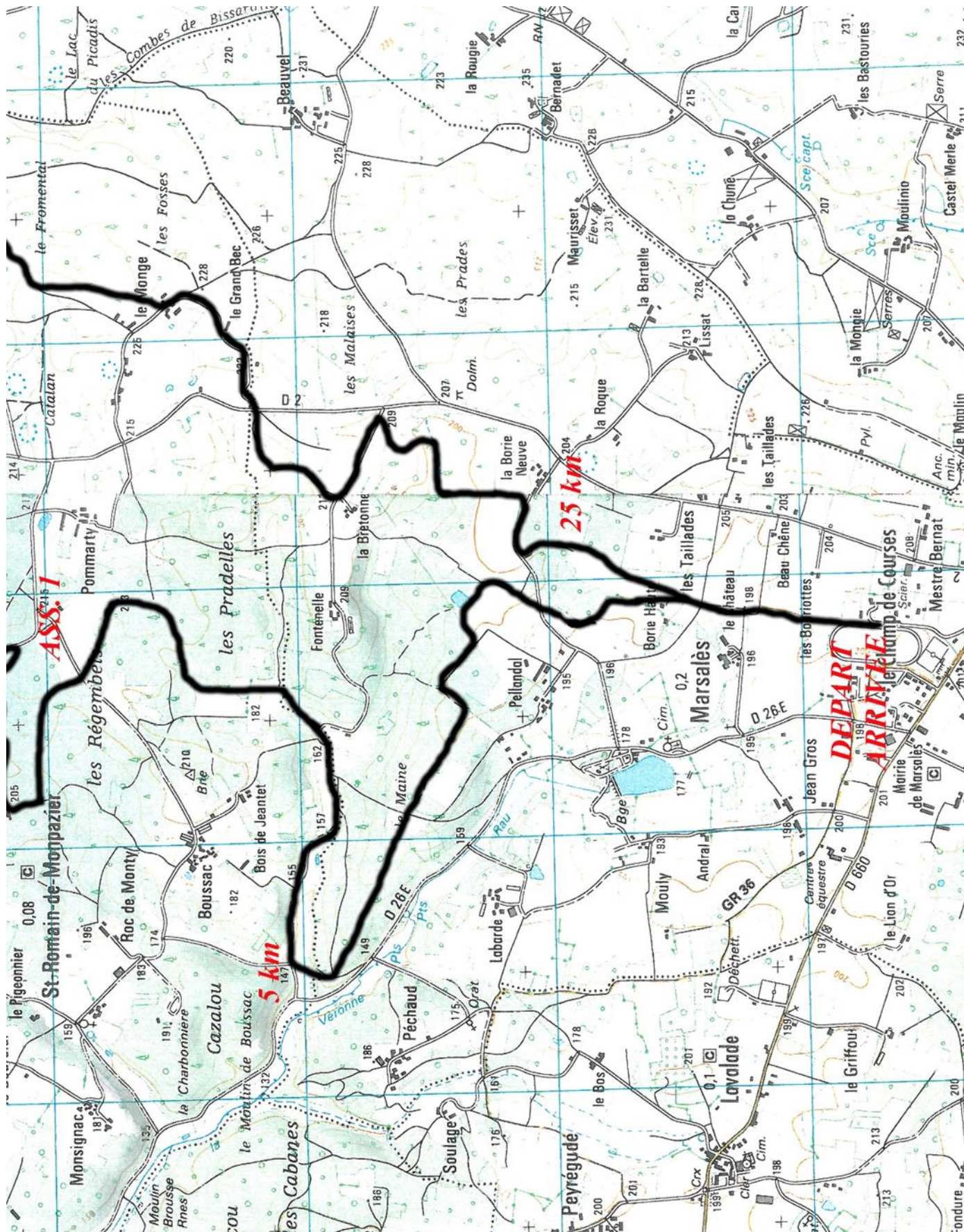
36,3 km Gire a la derecha, **EGLISE DE MARSALES**.

37,1 Km Gire a la derecha hacia el **CHATEAU DE MARSALES**, siga unos 30m y entre en el prado a la derecha hasta el grooming.

VET - GATE







CIRCUITO VERDE

27 km

Salir del prado del grooming

PONER EL CONTADOR A ZERO EN LA SENAL (A LA SALIDA DEL PEQUEÑO CAMINO)

- 0 km En la **D26E**, gire a la derecha
- 3 km Gire a la derecha, en la dirección de **SAINT ROMAIN**
- 3,6 km Gire a la derecha, en la dirección de **MAIRIE, ROC DE NANTY, LA CAVE...**
- 3,9 km Siga recto
- 4,5 km Cruz **BOUSSAC**
- 5,3 km **ATENCIÓN los caballos cruzan de derecha a izquierda**

PUNTO DE ASISTENCIA N° 1 Km caballos / 8.5 (GPS : N 44°42'19'' – E 0°54'32'')
PILA EN LA PRE-IZQUIERDA DESPUÉS DEL PASAJE DE CABALLOS

Gire a la izquierda al salir del estacionamiento

- 5,6 km Gire a la derecha, en dirección **POMMARTY, LE MONGE**
- 6,2 km Gire a la derecha, en dirección **CADOUIN, SAINT AVIT RIVIERE**
- 10,2 km **ASISTENCIA** – Gire a la derecha, en dirección **MAIRIE** y aparque en el prado a la derecha después del pequeño puente.

PUNTO DE ASISTENCIA N° 2 Km caballos / 14 (GPS : N 44°45'07'' – E 0°53'02'')

Únete a la carretera principal por la que llegaste y toma a la izquierda la **D2**, hacia **MONPAZIER**.

Tome el tiempo de ver a los caballos galopando a su izquierda durante 1.5km.

- 11,7 km Gire a la izquierda en dirección de **LA MOUTHE, TAGE,...**
- 11,8 km **OJO**, los caballos vienen de la izquierda.
- 14 km Gire a la derecha, en dirección de **LES OMBRADOUX , LA MARTINIE**.
- 14,8 km Siga en la carretera hacia la izquierda.
- 15 km **ASISTENCIA**. En la tumba, los caballos vienen de la derecha y cruzan la carretera. Aparque a la derecha, antes o después del paso de los caballos.

PUNTO DE ASISTENCIA N° 3 Km caballos / 18,5 (GPS : N 44°43'45'' – E 0°54'31'')

Salir recto.

- 16,3 km** Gire a la izquierda en la **D2**.
- 17,4 km** Paso de los caballos de izquierda a derecha.
- 18,6 km** Gire a la derecha en la **C202** en dirección de **LA BORIE NEUVE, PELLANDAL** (panel en la parte posterior)
- 18,8 km** **OJO**, los caballos vienen de la derecha y bordean la carretera durante 300m y giran a la izquierda.
- 19,2 km** **ADVERTENCIA**, los caballos que comienzan en el bucle verde cruzan de izquierda a derecha
- 20 km** Gire a la izquierda.
- 20,5 km** Gire a la izquierda hacia el **CHATEAU DE MARSALLES**, siga 30m y entre el prado a la derecha hasta el grooming.

VET - GATE





CIRCUITO NARANJA 33 km

Salga del prado del grooming. Gire a la izquierda hacia **MONPAZIER**.

PONER EL CONTADOR A ZERO EN LA SENAL  EN LA GASOLINERA

- 0 km** En la **D660**, gire a la izquierda en dirección de **MONPAZIER**.
- 1,1 km** En la entrada de **MONPAZIER**, gire a la izquierda en dirección de **CAHORS – D660**.
- 5,5 km** Tomar el camino a la derecha y entrar en la pradera inmediatamente a su izquierda. Vaya al final de la pradera al lado del galpon metalico. **ASISTENCIA PROHIBIDA EN LA ENTRADA DEL CAMINO.**

PUNTO ASISTENCIA N° 1	Km caballos / 7.5 (GPS : N 44°40'57'' – E 0°56'27'')
------------------------------	---

Salir del parking y gire en la carretera a la derecha hacia **CAHORS**.

- 9,2 km** **OJO**, los caballos vienen de frente.
- 9,7 km** Gire a la derecha en la curva en la carretera antigua.
- 10,2 km** Los caballos vienen de la izquierda, aparque antes del paso de los caballos a su derecha.

PUNTO ASISTENCIA N° 2	Km caballos / 13 (GPS : N 44°41'14'' – E 0°58'54'')
------------------------------	--

Coja la **D660** a su izquierda hacia **MONPAZIER**.

- 12,7 km** Gire a la derecha, en dirección de **LES MOUSSOUS. FEUILLARDOU, ROBY**
- 15,1 km** En el cruce gire a la derecha en dirección de **PUY FERMIER RD53**.
OJO, los caballos vienen de frente, siga recto.
- 15,2 km** Los caballos vienen de la derecha, aparque en el prado a la izquierda.

PUNTO ASISTENCIA N° 3	Km caballos / 18 (GPS : N 44°42'04'' – E 0°56'09'')
------------------------------	--

Salir recto.

- 16,2 km** Gire a la izquierda, en dirección de **MONPAZIER D53**.
- 17 km** **OJO**, los caballos cruzan la carretera de izquierda a derecha. Gire a la derecha en la misma carretera que los caballos.
- 17,4 km** Los caballos giran a la izquierda, usted sigue recto.
- 17,8 km** Los caballos vienen de la izquierda y se van a la derecha. Aparque a su derecha antes o después del paso de caballos.

Salir recto.

19 km Gire a la izquierda.

19,5 km Gire a la derecha en dirección de **LA BORIE NEUVE, PELLANDAL**. (panel en la parte posterior)

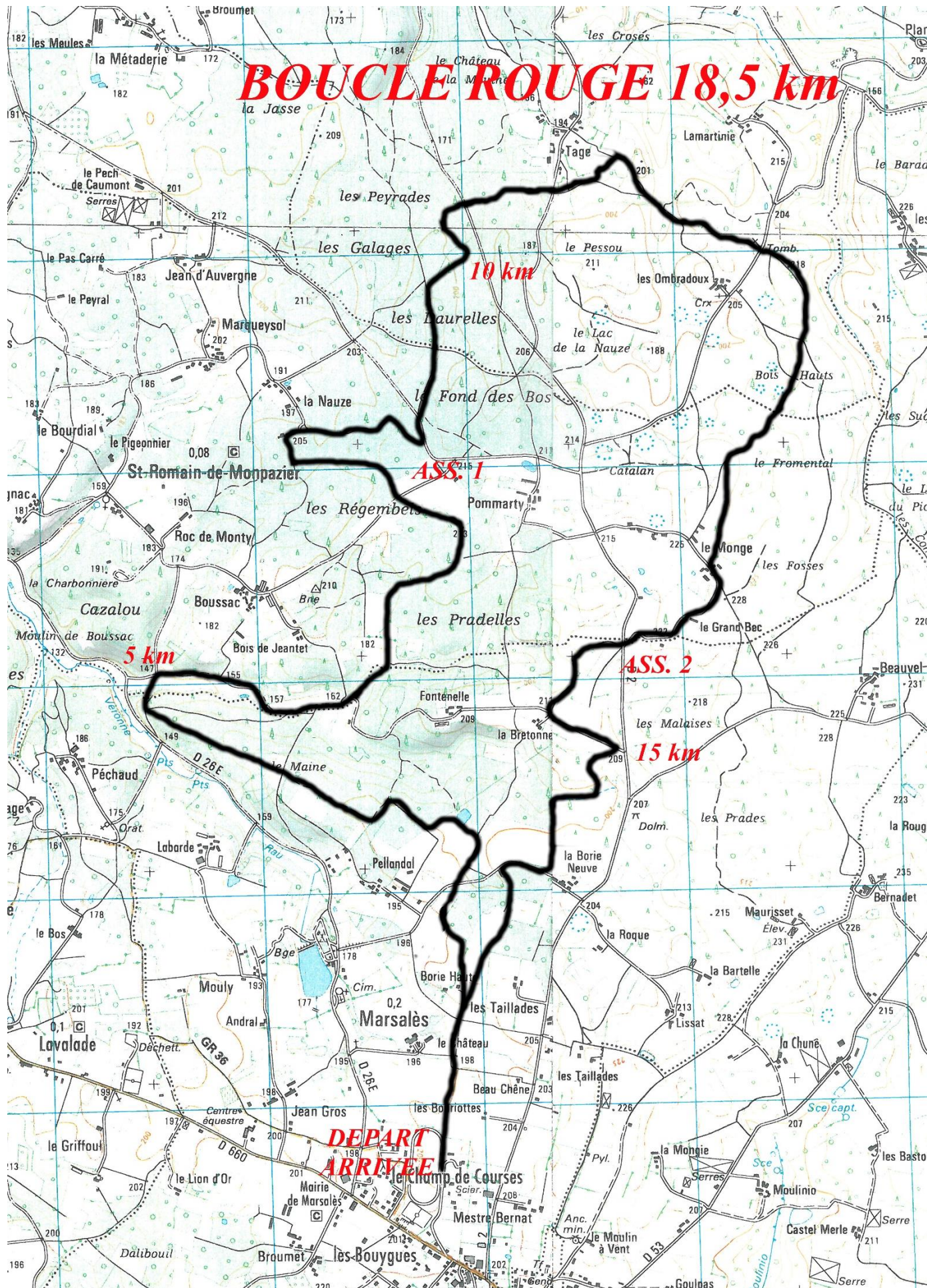
19,7 km **OJO**, los caballos vienen de la derecha y bordean la carretera durante 300m y giran a la izquierda.

20,2 km **OJO**, los caballos que empeizan el circuito Nord vienen en sentido contrario durante 200m.

20,9 km Gire a la izquierda.

21,4 km Gire a la izquierda hacia el **CHATEAU DE MARSALLES**, siga 30m y entre en el prado a su derecha hasta el grooming.

VET - GATE



BOUCLE ROUGE 18,5 km

10 km

ASS. 1

ASS. 2

15 km

5 km

**DEPART
ARRIVEE**

CIRCUITO ROJO

18,5 km

Salga del prado del grooming

PONER EL CONTADOR A ZERO EN LA SENAL (A LA SALIDA DEL PEQUEÑO CAMINO)

- 0 km** En la **D26E**, gire a la derecha
- 3 km** Gire a la derecha, en la dirección de **SAINT ROMAIN**
- 3,6 km** Gire a la derecha, en la dirección de **MAIRIE, ROC DE NANTY, LA CAVE...**
- 3,9 km** Siga recto.
- 4,5 km** Cruz **BOUSSAC**
- 5,3 km** **ATENCIÓN los caballos cruzan de derecha a izquierda**

PUNTO DE ASISTENCIA N° 1 Km caballos / 8,5 (GPS : N 44°42'19'' – E 0°54'32'')
PILA EN LA PRE-IZQUIERDA DESPUÉS DEL PASAJE DE CABALLOS

Gire a la izquierda al salir del estacionamiento

- 5,6 km** Gire a la derecha, en dirección **POMMARTY, LE MONGE**
- 6,2 km** Gire a la derecha, hacia **MONPAZIER**
- 7,2 km** **OJO !** Los caballos cruzan la carretera. Estacionamiento a su izquierda en el campo de rastros.

PUNTO DE ASISTENCIA N° 2 Km chevaux / 13,5 (GPS : N 44°42'45'' – E 0°54'32'')

Salir del parking y tomar la carretera a su izquierda hacia **MONPAZIER**.

- 8,5 km** Gire a derecha en dirección de **CAMPING DE VERONE (C202)**.
- 8,7 km** **OJO**, los caballos vienen de la derecha y bordean la carretera durante 300 m.
- 9,2 km** **OJO**, los caballos cruzan de izquierda a derecha.
- 9,8 km** Gire a la izquierda.
- 10,3 km** Gire a la izquierda hacia el **CHATEAU DE MARSALLES**, siga 30m y entre en el prado a su derecha hasta el grooming.

VET - GATE

L'ADOREED

Le deseo una buena semana de carreras...



... y dice : hasta la vista !

En asociación con ...

